



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

**Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet Environmental Consulting Services	
Solicitation No. - N° de l'invitation EW479-120844/C	Date 2013-04-04
Client Reference No. - N° de référence du client EW479-120844	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier EDM-1-34232 (002)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$EDM-002-9749	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2013-03-13 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-04-23	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Scott, Jasmine	Buyer Id - Id de l'acheteur edm002
Telephone No. - N° de téléphone (780) 497-3578 ()	FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La présente vise à modifier la demande de soumission EW479-120844/C comme suit et à répondre à la question suivante:

Page 4 de 37, section1. Instructions, clauses et conditions uniformisées:

SUPPRIMER: 2008 (2012-11-19) Instructions uniformisées - Demande d'arrangement en matière d'approvisionnement - Biens ou services

INSÉRER: 2008 (2013-03-21) Instructions uniformisées - Demande d'arrangement en matière d'approvisionnement - Biens ou services

Question 1.

1.1 Code de conduite et attestations – Documentation connexe

En présentant un arrangement, le fournisseur atteste, conformément à la section01 des Instructions uniformisées de 2008, en son nom et en celui de ses affiliés, qu'il respecte la clause concernant le Code de conduite et attestations, des Instructions uniformisées. La documentation connexe requise dans les présentes aidera le Canada à confirmer que les attestations sont véridiques.

J'ai examiné la section01 des Instructions uniformisées de 2008. Dans cette section, le point#4 stipule que les fournisseurs doivent soumettre: a)une liste complète de toutes les personnes qui sont actuellement administrateurs du fournisseur; et b)un formulaire de consentement dûment rempli et signé pour chacune des personnes inscrites sur la liste susmentionnée.

Qu'est-ce que ce formulaire de consentement, et où peut-on se le procurer? Les formulaires de consentement doivent-ils être remis de pair avec notre arrangement ou peuvent-ils être remis lorsqu'on est parvenu à obtenir un arrangement en matière d'approvisionnement ou à la demande expresse du Canada?

Réponse 1.

Le formulaire de consentement n'est pas requis de pair avec la présentation d'un arrangement, mais, selon les Instructions uniformisées de 2008 (2013-03-21) - Demande d'arrangement en matière d'approvisionnement - Biens ou services, le Canada peut, en tout temps, demander à un fournisseur de fournir, dans un délai précis, des formulaires de consentement dûment remplis et signés (Consentement à la vérification de l'existence d'un casier judiciaire - PWGSC-TPSGC 229) pour toute personne susmentionnée. Si ces formulaires de consentement ne sont pas fournis dans le délai prévu, l'arrangement sera déclaré non recevable.

La liste complète des noms de toutes les personnes qui sont actuellement administrateurs du fournisseur doit être fournie avec l'arrangement ou peu de temps après. Conformément aux Instructions uniformisées de 2008 (2013-03-21) - Demande d'arrangement en matière d'approvisionnement - Biens ou services, si les noms requis n'ont pas été reçus au moment de l'évaluation des arrangements, le Canada informera le fournisseur d'un délai dans lequel il doit remettre l'information requise. À défaut, l'arrangement sera considéré comme non recevable. La fourniture des noms requis est une obligation pour l'émission d'un arrangement en matière d'approvisionnement.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EW479-120844/C

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EW479-120844

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

EDM-1-34232

Buyer ID - Id de l'acheteur

edm002

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Si votre soumission a déjà été transmise et si vous souhaitez la réviser, cette révision devra être envoyée par courrier dans une enveloppe cachetée à l'unité de réception des soumissions indiquée à la page1 avant la date de clôture. Le numéro de la soumission et la date de clôture doivent être indiqués sur l'enveloppe cachetée.

LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS RESTENT INCHANGÉES.